



Ayuntamiento
de Vitoria-Gasteiz
Vitoria-Gasteizko
Udala

www.vitoria-gasteiz.org

V. eranskina: “Gazte Informatzaileen Sarea” programan parte hartzeko eta sare sozialetan irudia erabiltzeko baimena

Anexo V: Autorización para participar en el programa “Red de Jóvenes Informadores/as” y para la utilización de la imagen en redes sociales.

Alkatzetza, Erakunde Harremanen eta Berdintasunaren Saila
Departamento de Alcaldía, Relaciones Institucionales e Igualdad

Gazteria Zerbitzua
Servicio de Juventud

Tel.: 945 161522 / 945 161693
informacion@vitoria-gasteiz.org

Gazte Informatzaileen Sarea programan parte hartzeko baimena eskatzen dizugu. Parte hartzaile bezala, Gazte Informazioko Udal Bulegoak emandako informazioa eta zure kabuz hauta dezakezen beste informazioa ikastetxeko lankideen artean modu egoki eta arduratsuan zabaltzeaz arduratuko zara. Horretarako, informazio-panel bat erabiliko duzu ikastetxean bertan.

Informatzaile guztiak Whatsapp talde bat osatuko duzue programa kudeatzeko. Gainera, sareko informatzaile bezala, hilean bi bideo labur grabatu beharko dituzu urritik maiatzera bitartean, eta horiek Gasteizko Udalaren sare sozialetan edota webgunean argitaratuko dira. Bideo hauetan zure ahotsa eta irudiak ager daitezke.

Norberaren irudirako eskubidea aitortuta dago **Konstituzioaren 18. artikuluan**, eta **maiatzaren 5eko 1/1982 Legeak**, ohorerako, norberaren eta familiaren intimitaterako eta norberaren irudirako eskubideari buruzkoak, eta **abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoak**, Datu Pertsonalak Babesteari eta Eskubide Digitalak Bermatzeari buruzkoak, arautzen du. Hori dela eta, baimena eskatzen dizugu programa garatu bitartean egiten diren irudiak eta bideoak pedagogikoki eta informatiboki argitaratu ahal izateko.

Solicitamos tu autorización para participar en el programa Red de Jóvenes Informadores/as. Como participante del mismo, te encargarás de difundir entre tus compañeros/as de centro, de modo adecuado y responsable, la información emitida por la Oficina Municipal de Información Joven y otra que puedas seleccionar por tí mismo/a. Para ello utilizarás un panel informativo en el propio centro escolar.

Todos/as los/as informadores/as formaréis parte de un grupo de Whatsapp con el fin de gestionar el programa. Además, como informador/a de la Red, deberás grabar dos vídeos breves al mes entre los meses de octubre a mayo, que serán publicados en las redes sociales y/o en la web del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz. En estos vídeos pueden aparecer tu voz y tu imagen.

Dado que el derecho a la propia imagen está reconocido al artículo 18 de la Constitución y regulado por la Ley 1/1982, de 5 de mayo, sobre el derecho al honor, a la intimidad personal y familiar y a la propia imagen y la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de protección de datos personales y garantía de los derechos digitales, solicitamos tu consentimiento para poder publicar las imágenes y vídeos que, con carácter pedagógico e informativo, se realicen durante el desarrollo del programa.

IKASLEAREN DATUAK – DATOS DEL/ DE LA ALUMNO/A

1. abizena Apellido 1	2. abizena Apellido 2	NAN/AIZ/IFZ DNI/NIE/CIF
Izena / Nombre		
Ikastetxeko ikaslea: / Alumno/a del centro		

Baimena ematen dut Gazte Informatzaileen Sarea programan parte hartzeko eta bertako Whatsapp taldean egoteko. Halaber, baimena ematen diot Gasteizko Udalari nik sortutako irudiak eta bideoak erabiltzeko, bai nire off-eko ahotsarekin, bai nire ahotsarekin eta irudiarekin, eta sare sozialetara eta/edo udalaren webgunera igo ahal izateko, betiere **erabilera egokiarekin** eta programaren helburuekin lerrotatuta.

Doy mi autorización para participar en el programa “Red de Jóvenes Informadores/as” y formar parte del grupo de Whatsapp del mismo. Además, autorizo al Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz a emplear las imágenes y vídeos creados por mí y/o en los que yo aparezca, bien sea con mi voz en off, o con mi voz e imagen, pudiendo ser subidos a las redes sociales y/o la web municipal, siempre con un uso adecuado y alineado con los objetivos del programa.

DATA ETA SINADURA - FECHA Y FIRMA (*)

Gasteizen, (e)ko (a)ren (e)an En Vitoria-Gasteiz, a de de
Izenpea – Firma

(*)

Inprimakia sinatu aurretik, hurrengo orrialdean agertzen den datuen babesari buruzko informazioa irakurri beharko duzu.

Antes de firmar el formulario, debe leer la información básica sobre protección de datos que se presenta en la página siguiente.



DATU PERTSONALEN TRATAMENDUARI BURUZKO INFORMAZIOA
INFORMACIÓN SOBRE EL TRATAMIENTO DE DATOS PERSONALES

<p>Tratamenduaren arduraduna <i>Responsable del tratamiento</i></p>	Vitoria-Gasteizko Udala - Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz (IFK- CIF: P0106800F)
<p>Tratamenduaren arduradunaren kontaktu datuak <i>Contacto del Responsable del tratamiento</i></p>	Calle Pintor Teodoro Dublang kalea, 25 01008 Vitoria-Gasteiz, Álavainformacion@vitoria-gasteiz.org 945 161 616 - informacion@vitoria-gasteiz.org - www.vitoria-gasteiz.org
<p>Datuak Babesteko Ordezkararen kontaktu datuak <i>Contacto de la Delegada de Protección de Datos</i></p>	dbo-dpd@vitoria-gasteiz.org
<p>Tratamenduaren xedeak <i>Finalidad del tratamiento</i></p>	Udal zerbitzuei dagokienez herritarren eskakizunak artatzea, eta udal-eskumeneko prozedurak izapidetzea, 39/2015 legean aurreikusitakoarekin bat etorrita. <i>Atender las solicitudes de la ciudadanía en relación con los distintos servicios municipales , así como la tramitación de los distintos procedimientos de competencia municipal, de acuerdo con lo previsto en la ley 39/2015.</i>
<p>Tratamenduaren legitimazioa edo oinarri juridikoa <i>Legitimación o base jurídica del tratamiento</i></p>	Diru-laguntzei buruzko Lege Orokorra eta Udalaren Diru-laguntzei buruzko Ordenantza. DBAOko 6.1.a) artikulua: Interesdunak bere datu pertsonalak tratatzeko adostasuna eman du helburu zehatz bati edo gehiagori begira. <i>Ley General de Subvenciones y Ordenanza municipal de subvenciones. Artículo 6.1.a) RGPD: El interesado dio su consentimiento para el tratamiento de sus datos personales para uno o varios fines específicos.</i>
<p>Hartzaileak <i>Destinatarios</i></p>	Datu pertsonalik ez zaie lagako hirugarrenei. <i>Los datos personales no serán cedidos a terceros.</i>
<p>Gordetzeko epea <i>Plazo de conservación</i></p>	Datuak gorde egingo dira, jaso ziren xederako eta/edo xede horretatik eta datuen tratamendutik erator litekeen erantzukizun oro preskribatzeko lege ezarritako epeak iraungi bitartean. Horrez gain, gorde egongo dira baita pertsona interesatuarekin izandako harremanetik eratorri litezkeen erreklamazioak egiteko edo horietatik babesteko aurreikusitako epeak iraun bitartean. Orobat, artxibategi eta dokumentazioari buruzko araudian xedatutako aplikatuko zaie datuei. <i>Los datos se conservarán el tiempo necesario para cumplir con la finalidad para la que se recabaron y/o durante los plazos legales previstos para la prescripción de cualquier responsabilidad que se pudiera derivar de dicha finalidad y del tratamiento de los mismos, igualmente, se conservarán durante los plazos previstos para el ejercicio o la defensa de reclamaciones derivadas de la relación mantenida con la persona interesada. Asimismo, les será de aplicación lo dispuesto en la normativa de archivos y documentación.</i>
<p>Pertsonen eskubideak <i>Derechos de las personas</i></p>	Datuak babesteko delegatuaren bitartez, pertsona interesatuak datuak ikusi ditzake, aldatzeko eskatu, edo, hala behar bada, datuak ezeztatzeko eskatu, horien kontra agertu edo tratamendua mugatzeko eskatu. <i>Las personas interesadas pueden acceder a sus datos, solicitar su rectificación o, en su caso, supresión, oposición o limitación de tratamiento, a través de la Delegada de Protección de Datos.</i>